Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

**«Московский государственный лингвистический университет»**

**(ФГБОУ ВО МГЛУ)**

**Аннотация**

к выпускной квалификационной работе

Филипповской Александры Ярославовны

Факультет английского языка

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика (очная форма обучения)

Профиль: «Теория и практика перевода жестового языка межкультурной коммуникации»

Группа 0-8-40

на тему: Лексические и грамматические маркеры будущего действия в РЖЯ

**Key words**: Russian Sign language (RSL); grammatical marker; lexical marker; future tenses; future action; RSL tense-aspect system.

This bachelor thesis deals with the lexical and grammatical markers for the expression of future action in Russian sign language.

The **structure** of the paper includes Introduction, reflecting the subject of the research, its objectives and composition, two Chapters, Conclusion, References and two Appendixes. Chapter I describes general grammatical features of sign languages, temporal relations, tense-aspect system in RSL and the review of the literature on the topic of research. Chapter II describes the experimental procedure providing analysis of the RSL native sign users’ video records, native sign users’ background information and the findings based on the experiment. Conclusion sums up the results of the practical research and the major theoretical points of the paper and existent knowledge of RSL tense-aspect system with an emphasis on the expression of Future actions and tenses. References include a list of sources. Appendixes contain video question transcriptions and video material. The paper is supported by visual materials such as tables and and figures in order to make the examples more illustrative and the theoretical and practical inferences more clear.

The **relevance** of this paper is caused by lack of knowledge about Russian Sign Language especially about the future action expression. The update information on this issue will enhance the RSL knowledge base.

The **subject** of our work is grammatical and lexical markers of the future action in RSL. The object of the preset paper is the use and tendencies of grammatical and lexical markers of the future action in RSL. The purpose of the research is to identify common features of future action expression, to find out tendencies and study the relationships between lexical and grammatical markers of the future action in RSL.

The **material** for the analysis is the videos shot by the deaf participants. The videos consist of 15 interviews which include the native sign language users’ answers to the questions or continuations of the given situations in the Future. Thus the main **methods** applied in the research are the analysis of grammatical and lexical markers, signs for expression future action in RSL, elements of statistic analysis and linguistic interpretation.

The empirical **results** show a definite regularity of grammatical and lexical markers use and tendencies of grammatical marker substitution by signs which have the notion of future action in their meaning. The findings allow scientists to add more information of the RSL tense-aspect system to the base knowledge and write books on grammar of RSL and to develop the RSL corpus.

Согласовано:

Научный руководитель: Раздина Тамара Ивановна

Кандидат педагогических наук, доцент